Europski parlament
2024-2029

Odbor za proračunski nadzor

2024/2021(DEC)

11.2.2025

AMANDMANI
1 - 74

Nacrt izvješća
Joachim Stanisław Brudziński
(PE764.997v02-00)

Razrješnica za 2023.: Opći proračun EU-a - Europsko vijeće i Vijeće
(2024/2021(DEC))

Amandman 1
Pasquale Tridico

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ia (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Ia. budući da se člankom 15. stavkom 3. UFEU-a od institucija EU-a zahtijeva da u svojem Poslovniku osiguraju transparentnost svojih postupaka; budući da je u nekoliko svojih istraga i odluka Europski ombudsman kritizirao Vijeće zbog nedostatka transparentnosti, pri čemu je uputio na to da ta Vijeće nije u potpunosti razumjelo kritičnu vezu između demokracije i transparentnosti donošenja odluka;

Or. en

Amandman 2
Pasquale Tridico

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. ***konstatira*** da je Revizorski sud u godišnjem izvješću za financijsku godinu 2023. ispitao uzorak od 70 transakcija u području „Uprava”, 10 više nego što ih je ispitano 2022.; nadalje prima na znanje da Revizorski sud piše da administrativni rashodi obuhvaćaju rashode za ljudske resurse, uključujući rashode za mirovine, koji su 2023. činili oko 70 % ukupnih administrativnih rashoda, te rashode za zgrade, opremu, energiju, komunikacije i informacijsku tehnologiju te da njegov rad tijekom mnogo godina upućuje na to da je ta potrošnja općenito niskorizična;	2. ***pozdravlja činjenicu*** da je Revizorski sud u godišnjem izvješću za financijsku godinu 2023. ispitao uzorak od 70 transakcija u području „Uprava”, 10 više nego što ih je ispitano 2022.; nadalje**,** prima na znanje da Revizorski sud piše da administrativni rashodi obuhvaćaju rashode za ljudske resurse, uključujući rashode za mirovine, koji su 2023. činili oko 70 % ukupnih administrativnih rashoda, te rashode za zgrade, opremu, energiju, komunikacije i informacijsku tehnologiju te da njegov rad tijekom mnogo godina upućuje na to da je ta potrošnja općenito niskorizična;

Or. en

Amandman 3
Pasquale Tridico

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
8. ***konstatira da Parlament ima*** ovlast da daje razrješnicu u skladu s člankom 319. UFEU-a te primjenjivim odredbama Financijske uredbe i Poslovnika Europskog parlamenta u skladu s trenutačnim tumačenjem i praksom, odnosno ovlast za davanje razrješnice kako bi se održala transparentnost i osigurala demokratska odgovornost prema poreznim obveznicima Unije;	8. ***ponovno ističe*** ovlast ***Parlamenta*** da daje razrješnicu u skladu s člankom 319. UFEU-a te ***s*** primjenjivim odredbama Financijske uredbe i Poslovnika Europskog parlamenta u skladu s trenutačnim tumačenjem i praksom, odnosno ovlast za davanje razrješnice kako bi se održala transparentnost i osigurala demokratska odgovornost prema poreznim obveznicima Unije;

Or. en

Amandman 4
Andrey Kovatchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
10. ističe ustaljenu i poštovanu praksu davanja razrješnice svim institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije koju Parlament provodi već više od dvadeset godina; podsjeća da je Komisija izjavila da ne može nadzirati izvršenje proračuna drugih institucija Unije; ističe ponovljeno stajalište Komisije da bi Parlament trebao izravno nastaviti s praksom davanja razrješnice svakoj instituciji Unije za njezine administrativne ***troškove***;	10. ističe ustaljenu i poštovanu praksu davanja razrješnice svim institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije***, uključujući Europsko vijeće i Vijeće,*** koju Parlament provodi već više od dvadeset godina; podsjeća da je Komisija izjavila da ne može nadzirati izvršenje proračuna drugih institucija Unije; ističe ponovljeno stajalište Komisije da bi Parlament trebao izravno nastaviti s praksom davanja razrješnice svakoj instituciji Unije za njezine administrativne ***rashode i izvršenje proračuna EU-a kako bi se očuvala sukladnost s načelom dobrog financijskog upravljanja***;

Or. en

Amandman 5
Csaba Molnár, Eero Heinäluoma

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
11. naglašava da trenutačna situacija znači da Parlament može provjeravati samo izvješća Revizorskog suda i Ombudsmana***,*** kao i javno dostupne informacije na internetskim stranicama Vijeća***, zbog čega Parlament ne može donijeti*** informiranu odluku o davanju razrješnice;	11. naglašava da trenutačna situacija znači da Parlament može provjeravati samo izvješća Revizorskog suda i Ombudsmana kao i javno dostupne informacije na internetskim stranicama Vijeća ***zbog kontinuirano nedostatne suradnje Vijeća s Parlamentom; ističe da taj nedostatak suradnje ugrožava sposobnost Parlamenta da učinkovito ispunjava svoju nadzornu ulogu i donose*** informiranu odluku o davanju razrješnice;

Or. en

Amandman 6
Csaba Molnár, Eero Heinäluoma

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. izražava žaljenje zbog toga što Vijeće već više od desetljeća pokazuje da nema političku volju surađivati s Parlamentom u kontekstu godišnjeg postupka davanja razrješnice; ističe da to ima trajan negativan učinak na obje institucije i diskreditira upravljanje proračunom Unije i njegov demokratski nadzor te povjerenje građana u Uniju kao transparentnog subjekta;	12. izražava žaljenje zbog toga što Vijeće već više od desetljeća pokazuje da nema političku volju surađivati s Parlamentom u kontekstu godišnjeg postupka davanja razrješnice; ističe da to ima trajan negativan učinak na obje institucije i diskreditira upravljanje proračunom Unije i njegov demokratski nadzor te povjerenje građana u Uniju kao transparentnog subjekta; ***naglašava da se Vijeće mora pridržavati istih standarda odgovornosti koje očekuje od drugih institucija Unije;***

Or. en

Amandman 7
Pasquale Tridico

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. izražava žaljenje zbog toga što Vijeće već više od desetljeća pokazuje da nema političku volju surađivati s Parlamentom u kontekstu godišnjeg postupka davanja razrješnice; ističe da to ima trajan negativan učinak na obje institucije ***i*** diskreditira upravljanje proračunom Unije i njegov demokratski nadzor te povjerenje građana u Uniju kao ***transparentnog subjekta***;	12. izražava žaljenje zbog toga što Vijeće već više od desetljeća pokazuje da nema političku volju surađivati s Parlamentom u kontekstu godišnjeg postupka davanja razrješnice; ističe da to ima trajan negativan učinak na obje institucije***, da*** diskreditira upravljanje proračunom Unije i njegov demokratski nadzor te ***da je narušilo*** povjerenje građana u Uniju kao ***transparentan subjekt***;

Or. en

Amandman 8
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	12.a ističe da dugotrajna nespremnost i kontinuirana nemogućnost Vijeća da reagira i sudjeluje u zakonodavnim postupcima koje je pokrenuo Parlament predstavlja kršenje njegovih obveza iz članka 265. UFEU-a; izražava žaljenje, u prvom redu, zbog zastoja i kašnjenja u pregovorima s Vijećem o pravu na istragu i europskom izbornom zakonu kao i zbog nedjelovanja Europskog vijeća u vezi s postupkom iz članka 48. UEU-a o izmjenama Ugovora; izražava žaljenje zbog činjenice da Vijeće nije dovoljno surađivalo s Parlamentom s ciljem održavanja službenih rasprava; poziva

Vijeće da poštuje načelo lojalne suradnje iz članka 13. stavka 2. UEU-a i da surađuje s Parlamentom kako bi se prevladala trenutačna institucionalna blokada; što se tiče prava na istragu, naglašava potrebu za upućivanjem predmeta odborima AFCO i JURI radi pokretanja pravnih postupaka protiv Vijeća jer je riječ o jasnom slučaju nedjelovanja na temelju članka 265. UFEU-a.

Or. en

Amandman 9
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	12.b ponavlja da kontinuirano odbijanje Vijeća da sudjeluje u postupku davanja razrješnice predstavlja neprihvatljivo kršenje demokratske odgovornosti; poziva na pravne i postupovne izmjene kako bi se uskratila proračunska odobrena sredstva svim institucijama Unije koje ne ispunjavaju obveze u pogledu transparentnosti;

Or. en

Amandman 10
Virginie Joron, Tamás Deutsch, Julien Sanchez

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. ponavlja da sudska praksa Suda Europske unije podržava pravo poreznih obveznika i javnosti da budu informirani o	13. ponavlja da sudska praksa Suda Europske unije***, koju Sud ne primjenjuje uvijek na sebe,*** podržava pravo poreznih

korištenju javnih prihoda; stoga zahtijeva puno poštovanje ovlasti i uloge Parlamenta kao jamca načela demokratske odgovornosti; poziva Vijeće da propisno slijedi preporuke koje je donio Parlament u kontekstu postupka davanja razrješnice za proračun;

obveznika i javnosti da budu informirani o korištenju javnih prihoda; stoga zahtijeva puno poštovanje ovlasti i uloge Parlamenta kao jamca načela demokratske odgovornosti; poziva Vijeće da propisno slijedi preporuke koje je donio Parlament u kontekstu postupka davanja razrješnice za proračun;

Or. fr

Amandman 11
Pasquale Tridico

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. poziva Vijeće da nastavi pregovore s Parlamentom na najvišoj razini, uključujući glavne tajnike i predsjednike obiju institucija, kako bi se prekinuo zastoj i pronašlo rješenje uz poštovanje uloga Parlamenta i Vijeća u postupku davanja razrješnice i jamčenje transparentnosti i odgovarajućeg demokratskog nadzora nad izvršenjem proračuna;	14. poziva Vijeće da nastavi pregovore s Parlamentom na najvišoj razini, uključujući glavne tajnike i predsjednike obiju institucija, kako bi se prekinuo zastoj i pronašlo rješenje uz poštovanje uloga Parlamenta i Vijeća u postupku davanja razrješnice i jamčenje transparentnosti i odgovarajućeg demokratskog nadzora nad izvršenjem proračuna; ***potiče Vijeće da aktivno surađuje s Parlamentom u rješavanju aktualne situacije;***

Or. en

Amandman 12
Tomáš Zdechovský

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. poziva Vijeće da nastavi pregovore s Parlamentom na najvišoj razini, uključujući glavne tajnike i predsjednike obiju institucija, kako bi se prekinuo zastoj i pronašlo rješenje uz poštovanje uloga	14. poziva Vijeće da ***hitno*** nastavi pregovore s Parlamentom na najvišoj razini, uključujući glavne tajnike i predsjednike obiju institucija, kako bi se prekinuo zastoj i pronašlo rješenje uz

Parlamenta i Vijeća u postupku davanja razrješnice i jamčenje transparentnosti i odgovarajućeg demokratskog nadzora nad izvršenjem proračuna;	poštovanje uloga Parlamenta i Vijeća u postupku davanja razrješnice i jamčenje transparentnosti***, vjerodostojnosti*** i odgovarajućeg demokratskog nadzora nad izvršenjem proračuna;

Or. en

Amandman 13
Csaba Molnár, Eero Heinäluoma

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. poziva Vijeće da nastavi pregovore s Parlamentom na najvišoj razini, uključujući glavne tajnike i predsjednike obiju institucija, kako bi se prekinuo zastoj i pronašlo rješenje uz poštovanje uloga Parlamenta i Vijeća u postupku davanja razrješnice i jamčenje transparentnosti i odgovarajućeg demokratskog nadzora nad izvršenjem proračuna;	14. poziva Vijeće da ***što prije*** nastavi pregovore s Parlamentom na najvišoj razini, uključujući glavne tajnike i predsjednike obiju institucija, kako bi se prekinuo zastoj i pronašlo rješenje uz poštovanje uloga Parlamenta i Vijeća u postupku davanja razrješnice i jamčenje transparentnosti i odgovarajućeg demokratskog nadzora nad izvršenjem proračuna;

Or. en

Amandman 14
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	14.a poziva Vijeće da nastavi pregovore na najvišoj razini kako bi se riješio problem dugotrajnog zastoja u davanju razrješnice; traži od Komisije i Pravne službe Vijeća da daju pravno mišljenje o mogućim rješenjima koja se temelje na Ugovorima kako bi se povećala odgovornost Vijeća u postupku davanja

razrješnice;

Or. en

Amandman 15
Tamás Deutsch, Julien Sanchez, Virginie Joron

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
15. naglašava da ***bi, iako se trenutačna situacija mora poboljšati boljom međuinstitucijskom suradnjom u okviru Ugovorâ, revizija Ugovorâ mogla učiniti postupak davanja razrješnice jasnijim i transparentnijim tako što*** bi se ***Parlamentu dala izričita nadležnost za pojedinačno davanje razrješnice svim institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije***;	15. naglašava da ***se povećana transparentnost i nadzor koje zahtijeva Parlament ne smiju ostvariti nauštrb autonomije nacionalnih vlada u donošenju odluka; proračunski nadzor ne bi trebao postati politički alat usmjeren protiv određenih država članica niti*** bi se ***trebao koristiti za nametanje sankcija ili ograničenja zbog ideoloških ili političkih razloga***;

Or. en

Amandman 16
Andrey Kovatchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
15. naglašava da bi, iako se trenutačna situacija mora poboljšati boljom međuinstitucijskom suradnjom u okviru Ugovorâ, revizija Ugovorâ mogla učiniti postupak davanja razrješnice jasnijim i transparentnijim tako što bi se Parlamentu dala izričita nadležnost za pojedinačno davanje razrješnice svim institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije;	15. naglašava da bi, iako se trenutačna situacija mora poboljšati boljom međuinstitucijskom suradnjom u okviru Ugovorâ, revizija Ugovorâ mogla učiniti postupak davanja razrješnice jasnijim i transparentnijim tako što bi se Parlamentu dala izričita nadležnost za pojedinačno davanje razrješnice svim institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije***, međutim, ističe da se do takve revizije trenutačna situacija mora poboljšati na temelju pojačane međuinstitucijske suradnje***;

Or. en

Amandman 17
Csaba Molnár, Eero Heinäluoma

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
15. naglašava da bi, iako se trenutačna situacija mora poboljšati boljom međuinstitucijskom suradnjom u okviru Ugovorâ, revizija Ugovorâ mogla učiniti postupak davanja razrješnice jasnijim i transparentnijim tako što bi se Parlamentu dala izričita nadležnost za pojedinačno davanje razrješnice svim institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije;	15. naglašava da bi, iako se trenutačna situacija mora poboljšati boljom međuinstitucijskom suradnjom u okviru Ugovorâ, revizija Ugovorâ mogla učiniti postupak davanja razrješnice jasnijim i transparentnijim tako što bi se Parlamentu dala izričita nadležnost za pojedinačno davanje razrješnice svim institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije; ***potiče Vijeće da aktivno surađuje s Parlamentom u rješavanju aktualne situacije;***

Or. en

Amandman 18
Tamás Deutsch, Ondřej Knotek

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	17a. podsjeća na to da je u skladu s Ugovorom o Europskoj uniji cilj EU-a i njegovih institucija promicanje mira, njegovih vrijednosti i dobrobiti njegovih naroda, očuvanje mira, sprečavanje sukoba i jačanje međunarodne sigurnosti;

Or. en

Amandman 19
Tamás Deutsch, Julien Sanchez, Virginie Joron, Ondřej Knotek

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	17.b poziva instituciju da uz punu predanost i u najvećoj mogućoj mjeri iskoristi sve raspoložive mjere i sredstva za promicanje mira i okončanje rata u Ukrajini što je prije moguće kao i za očuvanje mira i jačanje europske sigurnosti;

Or. en

Amandman 20
Tamás Deutsch, Ondřej Knotek

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	17.c podsjeća na to da se u Ugovoru o Europskoj uniji navodi da EU i njegove institucije poštuju jednakost država članica pred Ugovorima kao i njihove nacionalne identitete, koji su neodvojivo povezani s njihovim temeljnim političkim i ustavnim strukturama, uključujući regionalnu i lokalnu samoupravu;

Or. en

Amandman 21
Tamás Deutsch, Julien Sanchez, Virginie Joron, Ondřej Knotek

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	17.d poziva instituciju da uvijek poštuje jednakost država članica i da uvijek jednako postupa prema njima, poštujući

njihov suverenitet i njihove nacionalne identitete, koji su neodvojivo povezani s njihovim temeljnim političkim i ustavnim strukturama, uključujući regionalnu i lokalnu samoupravu;

Or. en

Amandman 22
Pasquale Tridico

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
18. ***konstatira da*** Vijeće izvršava svoje ovlasti u postupcima kandidiranja i imenovanja za mnoge institucije, tijela, urede i agencije Unije;	18. ***izražava žaljenje zbog toga što*** Vijeće izvršava svoje ovlasti u postupcima kandidiranja i imenovanja za mnoge institucije, tijela, urede i agencije Unije***, a da pritom ne uzima u obzir stajališta zainteresiranih strana ili preporuke Europskog ureda za borbu protiv prijevara (OLAF)***;

Or. en

Amandman 23
Pasquale Tridico

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. ***konstatira da Vijeće obično*** ne dovodi u pitanje imenovanja pojedinačnih država članica za većinu položaja;	19. ***podsjeća na to da tradicija Vijeća da*** ne dovodi u pitanje imenovanja pojedinačnih država članica za većinu položaja ***znači da se stručne kvalifikacije kandidata ne provjeravaju temeljito; stoga ustraje u tome da je potrebno preispitati izvršavanje ovlasti Vijeća radi jamčenja i jačanja sudjelovanja relevantnih institucija, tijela, ureda i agencija te povećanja legitimiteta imenovanih osoba; predlaže da bi jedna od mogućnosti da se***

osigura da kandidati imaju potrebne kvalifikacije bilo osnivanje neovisnih stručnih povjerenstava koja provode takve provjere;

Or. en

Amandman 24
Andrey Kovatchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. podsjeća da u skladu s člankom 286. stavkom 2. UFEU-a Vijeće imenuje članove Revizorskog suda nakon savjetovanja s Parlamentom;	20. podsjeća ***na to*** da u skladu s člankom 286. stavkom 2. UFEU-a Vijeće imenuje članove Revizorskog suda***, u skladu s prijedlozima svake države članice, a*** nakon savjetovanja s Parlamentom; ***podsjeća na to da na temelju tog preduvjeta Europski parlament daje mišljenje o kandidatima; podsjeća na to da su, iako mišljenje Parlamenta nije obvezujuće za Vijeće, kandidati koji su dobili nepovoljno mišljenje povukli svoje kandidature, prihvaćajući tako odluku Parlamenta, a time i njegovu ulogu kao demokratskog nadzornog tijela povezanog sa zaštitom proračuna EU-a; poziva Vijeće da prizna ulogu Parlamenta suradnjom u postupku davanja razrješnice;***

Or. en

Amandman 25
Pasquale Tridico

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. podsjeća da u skladu s člankom 286. stavkom 2. UFEU-a Vijeće imenuje	20. podsjeća da u skladu s člankom 286. stavkom 2. UFEU-a Vijeće

članove Revizorskog suda nakon savjetovanja s Parlamentom;	imenuje članove Revizorskog suda nakon savjetovanja s Parlamentom; ***izražava žaljenje zbog toga što Vijeće u više navrata nije uzelo u obzir preporuke za imenovanja članova Revizorskog suda koje je Parlament dao u svojoj savjetodavnoj ulozi;***

Or. en

Amandman 26
Csaba Molnár, Eero Heinäluoma

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. podsjeća da u skladu s člankom 286. stavkom 2. UFEU-a Vijeće imenuje članove Revizorskog suda nakon savjetovanja s Parlamentom;	20. podsjeća da u skladu s člankom 286. stavkom 2. UFEU-a Vijeće imenuje članove Revizorskog suda nakon savjetovanja s Parlamentom; ***izražava žaljenje zbog toga što je Vijeće u više navrata zanemarilo preporuke Parlamenta u vezi s imenovanjem članova Revizorskog suda koje je on dao u svojoj savjetodavnoj ulozi;***

Or. en

Amandman 27
Csaba Molnár, Eero Heinäluoma, Marit Maij

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	***20.a izražava žaljenje zbog toga što 12 država članica nikad nije imenovalo ženu za članicu Revizorskog suda; poziva Revizorski sud da ocijeni svoj ukupni sastav i dostavi tu analizu Vijeću i državama članicama, osiguravajući pritom da se pri budućim postupcima imenovanja na odgovarajući način uzme**

u obzir rodna ravnoteža; ponavlja svoj poziv državama članicama da predlože kandidate različitog spola s ciljem uravnoteženijeg i reprezentativnijeg sastava Revizorskog suda;

Or. en

Amandman 28
Pasquale Tridico

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	20.a s obzirom na veliku rodnu neravnotežu na Revizorskom sudu povezanu s aktualnim postupkom imenovanja ponavlja svoj poziv Vijeću da ponovno preispita postupak imenovanja uvođenjem konkretnih mjera, kao što bi bila obveza država članica da imenuju najmanje dva kandidata različitog spola za svako slobodno radno mjesto;

Or. en

Amandman 29
Pasquale Tridico

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	20.b izražava žaljenje zbog toga što je Vijeće dosad zanemarivalo Rezoluciju Parlamenta od 17. prosinca 2020. o potrebi za posebnim sastavom Vijeća za rodnu ravnopravnost[1a] te ustraje u tome da bi se namjenskim institucijskim forumom osigurala jača integracija rodne ravnopravnosti u politike i strategije Unije kao i nužna koordinacija i napredak u glavnim predmetima koji se odnose na

rodnu ravnopravnost;

[1a] SL C 445, 29.10.2021., str. 150.

Or. en

Amandman 30
Csaba Molnár, Eero Heinäluoma, Marit Maij

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	21.a izražava žaljenje zbog toga što Vijeće nije djelovalo u skladu s rezolucijom Parlamenta od 17. prosinca 2020. kojom se poziva na uspostavu posebnog sastava Vijeća za rodnu ravnopravnost[1a]; naglašava da bi takav institucionalni forum imao ključnu ulogu u jamčenju snažnije integracije rodne ravnopravnosti u politike i strategije Unije kao i u olakšavanju nužne koordinacije i napretka u ključnim predmetima povezanima s rodnom ravnopravnošću;
	[1a] SL C 445, 29.10.2021., str. 150.

Or. en

Amandman 31
Csaba Molnár

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	21.b ponavlja da primjena postupka jednoglasnog odlučivanja u Vijeću o određenim područjima politika paralizira postupak donošenja odluka Unije te je na taj način čini podložnom ucjenama država

članica, posebno onih koje ne poštuju vladavinu prava; poziva Vijeće da primjenjuje postupak glasovanja kvalificiranom većinom kada god je to moguće i da razmotri reviziju Ugovorâ, kojima se uređuju postupci glasovanja; smatra da je opći prelazak na postupak glasovanja kvalificiranom većinom u Vijeću ključan korak prema učinkovitijem oblikovanju politika;

Or. en

Amandman 32
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	21.a izražava zabrinutost zbog primjene zahtjeva jednoglasnosti u Vijeću i Europskom vijeću, kojim se ometa važan proces donošenja odluka u ključnim područjima vanjske politike, postupcima proširenja, proračunskim pitanjima i u području transparentnosti; napominje da je zahtjev jednoglasnosti velika prepreka učinkovitom reagiranju na djelovanje Rusije, a to se osobito odnosi na nametanje sankcija koje se produljuju svaka tri mjeseca; izražava zabrinutost zbog toga što su napori koji se ulažu u pružanje potpore Ukrajini manje učinkoviti zbog potrebe za jednoglasnošću; poziva Vijeće da prijeđe na glasovanje kvalificiranom većinom u ključnim područjima kako bi Unija pri suočavanju s globalnim izazovima mogla učinkovito djelovati;

Or. en

Amandman 33

Eero Heinäluoma

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	21.a izražava žaljenje zbog toga što se Vijeće nije odazvalo na opetovane pozive Parlamenta na osnivanje Vijeća ministara obrane[1a]; smatra da bi ažuriranje institucijskog okvira Vijeća uvođenjem takvog sastava bilo odraz sve opsežnijeg obrambenog programa i potrebe za jačanjem uloge EU-a kao aktera sigurnosne i obrambene politike, čime bi se djelovalo dopunski na uspostavu Odbora za sigurnost i obranu u Parlamentu i funkcije povjerenika za obranu i svemir u Komisiji;
	[1a] SL C 214, 16.6.2023.; SL C 342, 6.9.2022.

Or. en

Amandman 34
Pasquale Tridico

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	21.a izražava duboku zabrinutost zbog sve važnije uloge Europskog vijeća u zakonodavnim predmetima unatoč tome što ono nema ni zakonodavnu ni izvršnu funkciju niti primjenjuje iste standarde transparentnosti kao Vijeće, što znači da se od njega ne može tražiti preuzimanje odgovornosti;

Or. en

Amandman 35
Pasquale Tridico

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	21.b ponavlja da primjena postupka jednoglasnog odlučivanja u Vijeću o određenim područjima politika paralizira postupak donošenja odluka Unije te je na taj način čini podložnom ucjenama država članica, posebno onih koje ne poštuju vladavinu prava;

Or. en

Amandman 36
Pasquale Tridico

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. poziva rotirajuća predsjedništva Vijeća da prestanu koristiti korporativno sponzorstvo kako dodatni izvor sredstava za pokrivanje vlastitih troškova jer to predstavlja rizik od sukoba interesa, u skladu sa zaključcima radionice koju je 27. lipnja 2023. održao Odbor Parlamenta za proračunski nadzor; konstatira da je europska ombudsmanica u svojoj odluci od 9. rujna 2024. o strateškoj inicijativi o sponzorstvu predsjedništva Vijeća Europske unije pozvala Vijeće da analizira kako predsjedništvo Vijeća provodi neobvezujuća pravila o sponzorstvu (Smjernice) koja je donijelo Vijeće i da istraži druge moguće mjere kojima bi se mogli ublažiti rizici povezani s korištenjem sponzorstva; ponavlja poziv Vijeću da predsjedanje Vijeću uvrsti u proračun kako bi se osigurali primjereni i jedinstveni standardi učinkovitosti i djelotvornosti rada Vijeća općenito;	22. poziva rotirajuća predsjedništva Vijeća da prestanu koristiti korporativno sponzorstvo kako dodatni izvor sredstava za pokrivanje vlastitih troškova jer to predstavlja rizik od sukoba interesa, u skladu sa zaključcima radionice koju je 27. lipnja 2023. održao Odbor Parlamenta za proračunski nadzor; konstatira da je europska ombudsmanica u svojoj odluci od 9. rujna 2024. o strateškoj inicijativi o sponzorstvu predsjedništva Vijeća Europske unije pozvala Vijeće da analizira kako predsjedništvo Vijeća provodi neobvezujuća pravila o sponzorstvu (Smjernice) koja je donijelo Vijeće i da istraži druge moguće mjere kojima bi se mogli ublažiti rizici povezani s korištenjem sponzorstva; ponavlja poziv Vijeću da predsjedanje Vijeću uvrsti u proračun kako bi se osigurali primjereni i jedinstveni standardi učinkovitosti i djelotvornosti rada Vijeća općenito; ***u tom je pogledu***

razočaran neobvezujućim smjernicama Vijeća o korporativnim sponzorstvima;

Or. en

Amandman 37
Csaba Molnár, Eero Heinäluoma, Marit Maij

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.a izražava duboku zabrinutost zbog toga što mađarska vlada zloupotrebljava svoju ulogu u predsjedništvu EU-a kako bi nastavila bilateralne angažmane koji su u suprotnosti s temeljnim vrijednostima Unije, kao što su sastanci premijera Viktora Orbána s ruskim predsjednikom Vladimirom Putinom, unatoč sankcijama Unije i uhidbenom nalogu koji je Međunarodni kazneni sud izdao protiv Putina zbog ratnih zločina; sa zabrinutošću primjećuje sličnu suradnju s drugim autoritarnim vođama, čime se ugrožava vjerodostojnost EU-a; poziva Vijeće da oštro osudi takve aktivnosti i da poduzme sve potrebne mjere kako bi se osiguralo da države članice koje predsjedaju Vijećem djeluju u skladu s načelima EU-a, štiteći pritom integritet i vrijednosti Unije;

Or. en

Amandman 38
Tomáš Zdechovský

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
23. žali što proračun Europskog vijeća i Vijeća nije podijeljen na dva jasno	23. žali što proračun Europskog vijeća i Vijeća nije podijeljen na dva jasno

odvojena proračuna kako je Parlament preporučio u prethodnim rezolucijama o razrješnici i to radi poboljšanja transparentnosti i odgovornosti, osobito u pogledu Europskog vijeća, s obzirom na to da je trenutačno nemoguće dobiti pouzdane informacije o troškovima te institucije;	odvojena proračuna kako je Parlament preporučio u prethodnim rezolucijama o razrješnici i to radi poboljšanja transparentnosti i odgovornosti, osobito u pogledu Europskog vijeća, s obzirom na to da je trenutačno nemoguće dobiti pouzdane informacije o troškovima te institucije; ***ističe važnost pouzdanih podataka za objektivnu kontrolu; poziva na poštovanje preporuke tijela nadležnog za davanje razrješnice;***

Or. en

Amandman 39
Tamás Deutsch, Ondřej Knotek

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
25. konstatira da je ukupna stopa izvršenja proračuna Vijeća za 2023. bila 97,0 %; konstatira da je krajem 2023. otkazano gotovo 20 milijuna EUR u odobrenim sredstvima, od čega se polovica odnosila na proračunsku liniju za rashode za osoblje;	25. konstatira da je ukupna stopa izvršenja proračuna Vijeća za 2023. bila 97,0 %; konstatira da je krajem 2023. otkazano gotovo 20 milijuna EUR u odobrenim sredstvima, od čega se polovica odnosila na proračunsku liniju za rashode za osoblje; ***napominje da je stopa izvršenja proračuna Vijeća 2023. iznosila 97,0 %, dok operativni troškovi institucija EU-a i dalje rastu; ističe da sve veći rashodi institucija EU-a nisu u skladu s ekonomskim uvjetima u kojima žive europski građani ni s održivošću nacionalnih proračuna; stoga potiče institucije EU-a da smanje birokratske rashode i osiguraju da javna sredstva prvenstveno služe interesima europskih građana;***

Or. en

Amandman 40
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	26.a poziva Vijeće da objavi godišnju raščlambu putnih troškova i troškova reprezentacije viših dužnosnika, uključujući predsjednika Europskog vijeća, Visokog predstavnika i Glavnog tajništva, u formatu prilagođenom korisnicima koji je dostupan javnosti;

Or. en

Amandman 41
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	27.a izražava zabrinutost zbog nedostatnih kontrolnih mehanizama u vezi sa savjetodavnim uslugama i vanjskim izvođačima koje zatraži odnosno angažira Vijeće; poziva na puno objavljivanje svih ugovora u vrijednosti većoj od 50 000 EUR, u kojima se detaljno navode sadržaj, naručena roba i subjekti kojima je dodijeljen ugovor, kako bi se spriječila potencijalna zlouporaba javnih sredstava;

Or. en

Amandman 42
Andrey Kovatchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 29.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
29. konstatira da su se troškovi službenih putovanja, koji obuhvaćaju i troškove službenih putovanja Tajništva i troškove službenih putovanja osoblja povezanog s Europskim vijećem, u razdoblju od 2022. do 2023. povećali za 25 % te da su se putni troškovi izaslanstava predsjedništava i nacionalnih izaslanstava tijekom istog razdoblja povećali za 36,6 %;	29. konstatira da su se troškovi službenih putovanja, koji obuhvaćaju i troškove službenih putovanja Tajništva i troškove službenih putovanja osoblja povezanog s Europskim vijećem, u razdoblju od 2022. do 2023. povećali za 25 % te da su se putni troškovi izaslanstava predsjedništava i nacionalnih izaslanstava tijekom istog razdoblja povećali za 36,6 %; ***poziva Vijeće da provede procjenu tog velikog povećanja rashoda za službena putovanja; u nedostatku pristupa detaljnim informacijama potiče Vijeće da ta sredstva koristi u duhu dobrog financijskog upravljanja;***

Or. en

Amandman 43
Tamás Deutsch

Prijedlog rezolucije
Stavak 29.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	29.a poziva instituciju da izvuče pouke i zaključke o vlastitim internim pravilima i postupcima, uzimajući u obzir reviziju Poslovnika Parlamenta i Kodeksa ponašanja iz rujna 2023., no preporučuje instituciji da osmisli dodatne i odlučnije načine za jačanje borbe protiv prijevara te da u potpunosti zaštiti financijske interese EU-a;

Or. en

Amandman 44
Tamás Deutsch

Prijedlog rezolucije
Stavak 30.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	30.a poziva instituciju da procijeni zašto regulatorni okvir Europskog parlamenta za izbjegavanje korupcije i prijevara nije bio uspješan, tj. zbog čega je bilo moguće da zastupnici u Europskom parlamentu već nekoliko godina, bez da budu otkriveni, aktivno sudjeluju u mreži koja sliči mafijaškoj organizaciji, a koja se bavi korupcijom i pranjem novca;

Or. en

Amandman 45
Tamás Deutsch

Prijedlog rezolucije
Stavak 35.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	35.a podsjeća ne to da, u skladu s Ugovorom o Europskoj uniji, EU i njegove institucije promiču solidarnost te ravnopravnost žena i muškaraca;

Or. en

Amandman 46
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 36.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
36. konstatira da je na kraju 2023. od 3116 članova osoblja 79 % bilo stalno osoblje, 12,8 % privremeno osoblje, 7,2 % ugovorno osoblje i 1 % upućeni nacionalni stručnjaci; konstatira da je raspodjela stalnog i privremenog osoblja među kategorijama radnih mjesta ostala nepromijenjena, pri čemu je 2023. bilo	36. konstatira da je na kraju 2023. od 3116 članova osoblja 79 % bilo stalno osoblje, 12,8 % privremeno osoblje, 7,2 % ugovorno osoblje i 1 % upućeni nacionalni stručnjaci; konstatira da je raspodjela stalnog i privremenog osoblja među kategorijama radnih mjesta ostala nepromijenjena, pri čemu je 2023. bilo

1474,25 administratora (AD) (2022.: 1519), 1159 asistenata (AST) (2022.: 1284) i 230 tajnika (AST-SC) (2022.: 190); konstatira da je stopa popunjenosti u planu radnih mjesta na kraju 2023. iznosila 97,4 %;	1474,25 administratora (AD) (2022.: 1519), 1159 asistenata (AST) (2022.: 1284) i 230 tajnika (AST-SC) (2022.: 190); konstatira da je stopa popunjenosti u planu radnih mjesta na kraju 2023. iznosila 97,4 %; ***međutim, izražava žaljenje zbog nedostatka detaljnih podataka razvrstanih po spolu, posebno u pogledu rukovodećih položaja; poziva na donošenje akcijskog plana za rodnu ravnopravnost, uključujući obvezno godišnje izvješćivanje o rodnoj ravnoteži i mjere za uklanjanje razlika u plaćama između spolova;***

Or. en

Amandman 47
Pasquale Tridico

Prijedlog rezolucije
Stavak 36.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	36.a napominje da se, s obzirom na nedostatak suradnje Vijeća s Parlamentom, opažanja u ovom odjeljku ponajprije temelje na objedinjenim informacijama objavljenima na internetskim stranicama Vijeća, koje su ograničene;

Or. en

Amandman 48
Virginie Joron, Tamás Deutsch, Julien Sanchez

Prijedlog rezolucije
Stavak 37.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
37. ***prima na znanje druge inicijative koje je Tajništvo poduzelo kako bi postalo raznolikije i uključivije radno mjesto; pozdravlja činjenicu da je Vijeće za 2023.***	37. ***čestita Vijeću na njegovu programu*** pozitivnog djelovanja za stažiste s invaliditetom, koji je 2023. omogućio stažiranje u Tajništvu za šest stažista s

primilo nagradu Ombudsmana za dobru upravu u kategoriji „Izvrsnost u raznolikosti i uključivosti” za svoj program pozitivnog djelovanja za stažiste s invaliditetom, koji je 2023. omogućio stažiranje u Tajništvu za šest stažista s invaliditetom;

invaliditetom;

Or. fr

Amandman 49
Csaba Molnár, Eero Heinäluoma, Marit Maij

Prijedlog rezolucije
Stavak 38.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
38. žali zbog nepostojanja javno dostupnih informacija o geografskoj raspodjeli osoblja u Tajništvu;	38. žali zbog nepostojanja javno dostupnih informacija o geografskoj raspodjeli osoblja u Tajništvu; ***poziva Vijeće da Parlamentu dostavi informacije o ravnoteži spolova, zemljopisnoj raspodjeli i invaliditetu svojih članova osoblja te o relevantnim unutarnjim politikama;***

Or. en

Amandman 50
Andrey Kovatchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 38.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
38. žali zbog nepostojanja javno dostupnih informacija o geografskoj raspodjeli osoblja u Tajništvu;	38. žali zbog nepostojanja javno dostupnih informacija o geografskoj raspodjeli osoblja u Tajništvu; ***potiče Vijeće da promiče geografsku ravnotežu svog osoblja na temelju većeg broja kandidata iz nedovoljno zastupljenih država članica;***

Or. en

Amandman 51
Tomáš Zdechovský

Prijedlog rezolucije
Stavak 38.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
38. žali zbog nepostojanja javno dostupnih informacija o geografskoj raspodjeli osoblja u Tajništvu;	38. žali zbog nepostojanja javno dostupnih informacija o geografskoj raspodjeli osoblja u Tajništvu; ***poziva Vijeće da te informacije učini dostupnima;***

Or. en

Amandman 52
Pasquale Tridico

Prijedlog rezolucije
Stavak 38.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
38. žali zbog nepostojanja javno dostupnih informacija o geografskoj raspodjeli osoblja u Tajništvu;	38. žali zbog nepostojanja javno dostupnih informacija o ***rodnoj i*** geografskoj raspodjeli osoblja u Tajništvu;

Or. en

Amandman 53
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 38.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	38.a poziva Vijeće da objavljuje godišnja izvješća o raznolikosti razvrstana prema kategoriji spola, nacionalnosti i radnog mjesta kako bi se pratila i postigla veća ravnopravna zastupljenost radne

snage;

Or. en

Amandman 54
Csaba Molnár, Eero Heinäluoma, Marit Maij

Prijedlog rezolucije
Stavak 39.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
39. pozdravlja trud koji je Tajništvo tijekom 2023. uložilo u privlačenje i zadržavanje kvalificirane i mlađe radne snage provedbom raznih inicijativa kao što su zapošljavanje osmero nižih političkih administratora u okviru novog programa za tim nižih resornih administratora, revizija internih pravila o mobilnosti i sudjelovanje 41 člana osoblja Tajništva u međuinstitucijskoj razmjeni osoblja radi promatranja i učenja o radu kolega; žali zbog nepostojanja informacija o provedbi akcijskog plana Vijeća za brendiranje poslodavaca izrađenog 2023.;	39. pozdravlja trud koji je Tajništvo tijekom 2023. uložilo u privlačenje i zadržavanje kvalificirane i mlađe radne snage provedbom raznih inicijativa kao što su zapošljavanje osmero nižih političkih administratora u okviru novog programa za tim nižih resornih administratora, revizija internih pravila o mobilnosti i sudjelovanje 41 člana osoblja Tajništva u međuinstitucijskoj razmjeni osoblja radi promatranja i učenja o radu kolega; ***ističe da bi pripravništva trebala biti plaćena u skladu s Rezolucijom Europskog parlamenta od 14. lipnja 2023. o kvalitetnim pripravništvima u Uniji (2020/2005(INL)), u kojoj se poziva na to da sva pripravništva u Europi budu plaćena;*** žali zbog nepostojanja informacija o provedbi akcijskog plana Vijeća za brendiranje poslodavaca izrađenog 2023.;

Or. en

Amandman 55
Tomáš Zdechovský

Prijedlog rezolucije
Stavak 42.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
42. žali zbog toga što su dvije ključne sastavnice etičkog okvira Vijeća, „Vodič	42. žali zbog toga što su dvije ključne sastavnice etičkog okvira Vijeća, „Vodič

za etiku i ponašanje” za osoblje Tajništva i „Kodeks ponašanja za predsjednika Europskog vijeća”, dostupne na internetskoj stranici Vijeća bez dodatnih smjernica i datuma objave; kritizira činjenicu što, unatoč nekoliko zahtjeva Parlamenta, kodeks ponašanja za predsjednika Europskog vijeća nije usklađen s istovjetnim dokumentom Parlamenta i Komisije, posebno u pogledu aktivnosti nakon prestanka obavljanja dužnosti;	za etiku i ponašanje” za osoblje Tajništva i „Kodeks ponašanja za predsjednika Europskog vijeća”, dostupne na internetskoj stranici Vijeća bez dodatnih smjernica i datuma objave; kritizira činjenicu što, unatoč nekoliko zahtjeva Parlamenta, kodeks ponašanja za predsjednika Europskog vijeća nije usklađen s istovjetnim dokumentom Parlamenta i Komisije, posebno u pogledu aktivnosti nakon prestanka obavljanja dužnosti; ***poziva na djelovanje u smislu uklanjanja navedenih nedostataka;***

Or. en

Amandman 56
Pasquale Tridico

Prijedlog rezolucije
Stavak 42.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	42.a ponavlja da etičko ponašanje doprinosi dobrom financijskom upravljanju i povećava razinu povjerenja javnosti te da, kako je Revizorski sud istaknuo u svojem tematskom izvješću br. 13/2019, ima prostora za poboljšanje etičkih okvira institucija Unije; konkretno, podsjeća na preporuku Revizorskog suda za poboljšanje etičkog okvira Vijeća; izražava zabrinutost zbog nepostojanja zajedničkog etičkog okvira Unije, koje je utvrdio Revizorski sud, a kojim bi se regulirao rad predstavnika država članica u Vijeću;

Or. en

Amandman 57
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije

Stavak 44.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	44.a poziva Vijeće da uspostavi stroža pravila o zapošljavanju nakon isteka mandata za više dužnosnike, uključujući produljeno razdoblje mirovanja i obvezno javno objavljivanje veza s privatnim sektorom; poziva Vijeće da sudjelovanje stalnih predstavništava država članica u registru transparentnosti EU-a učini obveznim;

Or. en

Amandman 58
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 44.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	44.b poziva Vijeće da uspostavi neovisan etički odbor za praćenje usklađenosti s etičkim standardima, uključujući sukobe interesa, rotirajuća vrata i transparentnost donošenja odluka, uz obveze javnog izvješćivanja;

Or. en

Amandman 59
Pasquale Tridico

Prijedlog rezolucije
Stavak 45.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
45. žali zbog činjenice da je sudjelovanje stalnih predstavnika država članica u obveznom registru transparentnosti, koji je uspostavljen	45. žali zbog činjenice da je sudjelovanje stalnih predstavnika država članica u obveznom registru transparentnosti, koji je uspostavljen

međuinstitucijskim sporazumom od 20. svibnja 2021. između Parlamenta, Vijeća i Komisije, potpuno dobrovoljno jer je primjena načela uvjetovanosti prepuštena diskrecijskoj odluci stalnog predstavništva svake države članice; napominje da se samo osam država članica i institucije Unije u svojem regulatornom okviru pridržavaju najbolje prakse primjene obvezne široke definicije lobista i ustraje u tome da bi sva stalna predstavništva trebala aktivno sudjelovati u obveznom registru transparentnosti prije, tijekom i nakon predsjedanja svojih država članica Vijećem;	međuinstitucijskim sporazumom od 20. svibnja 2021. između Parlamenta, Vijeća i Komisije, potpuno dobrovoljno jer je primjena načela uvjetovanosti prepuštena diskrecijskoj odluci stalnog predstavništva svake države članice; napominje da se samo osam država članica i institucije Unije u svojem regulatornom okviru pridržavaju najbolje prakse primjene obvezne široke definicije lobista i ustraje u tome da bi sva stalna predstavništva trebala aktivno sudjelovati u obveznom registru transparentnosti prije, tijekom i nakon predsjedanja svojih država članica Vijećem; ***smatra da bi trebalo ojačati i uskladiti postojeća etička pravila o sukobima interesa, rotirajućim vratima i transparentnosti u pogledu lobiranja te da predstavnicima država članica koji imaju izravnu korist od subvencija Unije preko poduzeća čiji su vlasnici ne bi trebalo dopustiti sudjelovanje u raspravama o politikama ili proračunu i glasovanju povezanima s tim subvencijama;***

Or. en

Amandman 60
Csaba Molnár, Eero Heinäluoma, Marit Maij

Prijedlog rezolucije
Stavak 45.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
45. žali zbog činjenice da je sudjelovanje stalnih predstavnika država članica u obveznom registru transparentnosti, koji je uspostavljen međuinstitucijskim sporazumom od 20. svibnja 2021. između Parlamenta, Vijeća i Komisije, potpuno dobrovoljno jer je primjena načela uvjetovanosti prepuštena diskrecijskoj odluci stalnog predstavništva svake države članice; napominje da se samo osam država članica i institucije Unije u svojem regulatornom okviru pridržavaju najbolje prakse primjene	45. žali zbog činjenice da je sudjelovanje stalnih predstavnika država članica u obveznom registru transparentnosti, koji je uspostavljen međuinstitucijskim sporazumom od 20. svibnja 2021. između Parlamenta, Vijeća i Komisije, potpuno dobrovoljno jer je primjena načela uvjetovanosti prepuštena diskrecijskoj odluci stalnog predstavništva svake države članice; napominje da se samo osam država članica i institucije Unije u svojem regulatornom okviru pridržavaju najbolje prakse

obvezne široke definicije lobista i ustraje u tome da bi sva stalna predstavništva trebala aktivno sudjelovati u obveznom registru transparentnosti prije, tijekom i nakon predsjedanja svojih država članica Vijećem;	primjene obvezne široke definicije lobista i ustraje u tome da bi sva stalna predstavništva trebala aktivno sudjelovati u obveznom registru transparentnosti prije, tijekom i nakon predsjedanja svojih država članica Vijećem; ***poziva na stroža i usklađena etička pravila o sukobima interesa, rotirajućim vratima i transparentnosti kada je riječ o lobiranju; izražava žaljenje zbog toga što se Vijeće u potpunosti ne koristi obveznim registrom transparentnosti i ne prihvaća prijedloge za njegovo poboljšanje; ponavlja svoj poziv Vijeću da se suzdrži od suradnje s neregistriranim lobistima;***
	Or. en

Amandman 61
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 45.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	45.a apelira na Vijeće da naloži svim visokim dužnosnicima, uključujući stalne predstavnike i voditelje delegacija, da javno objave svoje sastanke s interesnim skupinama i lobistima u standardiziranom registru transparentnosti, što je slično obvezama koje vrijede za zastupnike u Europskom parlamentu i članove Europske komisije;
	Or. en

Amandman 62
Pasquale Tridico

Prijedlog rezolucije
Stavak 45.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	45.a izražava žaljenje zbog toga što Vijeće ne koristi u potpunosti obvezni registar transparentnosti izvan njegovih trenutačnih ograničenja i odbija bilo kakvu preporuku u vezi s poboljšanjima; ponavlja svoj poziv Vijeću da odbije sastajati se s neregistriranim lobistima;

Or. en

Amandman 63
Tomáš Zdechovský

Prijedlog rezolucije
Stavak 46.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
46. žali što postupak donošenja odluka u Vijeću još uvijek nije potpuno transparentan, što utječe na povjerenje građana u Uniju kao transparentan subjekt i time ugrožava ugled Unije u cjelini; podsjeća na preporuke Europskog ombudsmana o transparentnosti zakonodavnog postupka Vijeća u okviru strateške istrage OI/2/2017/TE te ih podržava; apelira na Vijeće da bez nepotrebne odgode poduzme sve potrebne mjere za provedbu preporuka Ombudsmana i relevantnih presuda Suda Europske unije; podsjeća da je Sud Europske unije u svojoj presudi u predmetu T-163/21, De Capitani/Vijeće naglasio da će biti potrebna veća zakonodavna transparentnost u Vijeću kada je riječ o pristupu zakonodavnim dokumentima što bi jednostavno bilo u skladu s obvezom Vijeća u pogledu javnog nadzora i odgovornosti suzakonodavaca kao temelja svakog demokratskog legitimiteta;	46. žali što postupak donošenja odluka u Vijeću još uvijek nije potpuno transparentan, što ***negativno*** utječe na povjerenje građana u Uniju kao transparentan subjekt i time ugrožava ugled Unije u cjelini; podsjeća na preporuke Europskog ombudsmana o transparentnosti zakonodavnog postupka Vijeća u okviru strateške istrage OI/2/2017/TE te ih podržava; apelira na Vijeće da bez nepotrebne odgode poduzme sve potrebne mjere za provedbu preporuka Ombudsmana i relevantnih presuda Suda Europske unije; podsjeća da je Sud Europske unije u svojoj presudi u predmetu T-163/21, De Capitani/Vijeće naglasio da će biti potrebna veća zakonodavna transparentnost u Vijeću kada je riječ o pristupu zakonodavnim dokumentima što bi jednostavno bilo u skladu s obvezom Vijeća u pogledu javnog nadzora i odgovornosti suzakonodavaca kao temelja svakog demokratskog legitimiteta;

Or. en

Amandman 64
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 47.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	47.a izražava duboko žaljenje zbog toga što Vijeće i dalje sustavno uskraćuje ili odgađa pristup zakonodavnim dokumentima, čime otežava javni nadzor nad njegovim procesom donošenjem odluka; poziva Vijeće da primjeni standardnu politiku objavljivanja, kojom se zahtijeva objavljivanje svih zakonodavnih predmeta, radnih dokumenata i pravnih mišljenja, osim ako se ne primjenjuju posebna i opravdana izuzeća;

Or. en

Amandman 65
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 50.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	50.a poziva Vijeće da ubrza provedbu sigurnih sustava digitalnog glasovanja i dijeljenja dokumenata kako bi se povećala učinkovitost i odgovornost te smanjio broj nepotrebnih procesa koji zahtijevaju papirnati format;

Or. en

Amandman 66
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 53.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	53.a izražava zabrinutost zbog nedostatka robustnih zaštitnih mjera usmjerenih protiv nadzora i prikupljanja podataka koje provode treće strane; poziva na pojačane sigurnosne mjere, uključujući obvezno šifriranje podataka i redovite revizije sigurnosti svih digitalnih komunikacijskih sustava kojima se koristi Vijeće;

Or. en

Amandman 67
Tomáš Zdechovský

Prijedlog rezolucije
Stavak 57.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
57. žali što Vijeće još nije uvelo pojednostavljeni postupak akreditacije kako bi se osoblju drugih institucija Unije olakšao pristup zgradama Vijeća;	57. žali što Vijeće još nije uvelo pojednostavljeni postupak akreditacije kako bi se osoblju drugih institucija Unije olakšao pristup zgradama Vijeća; ***poziva Vijeće da provede tu mjeru;***

Or. en

Amandman 68
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 59.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	59.a poziva Vijeće da uvede mjerljive ciljeve održivosti, uključujući konkretne ciljeve u pogledu smanjenja emisija ugljika te strategiju za smanjenje emisija

povezanih sa službenim putovanjima; zahtijeva podnošenje godišnjeg izvješća o održivosti, u kojem bi se detaljno navele provedene mjere energetske učinkovitosti te njihov kvantificirani učinak;

Or. en

Amandman 69
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 59.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	59.b traži od Vijeća da uvede obvezujuće ciljeve održivosti usklađene s europskim zelenim planom, uključujući obvezno obračunavanje emisija ugljika za sva putovanja povezana s radom Vijeća kao i kompenzacijske mjere u slučaju da smanjenje emisija nije izvedivo;

Or. en

Amandman 70
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 59.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	59.c poziva Vijeće da do 2030. u potpunosti prestane upotrebljavati vozila s pogonom na fosilna goriva u svom voznom parku te da se obveže da će do 2027. u svojim zgradama primjenjivati isključivo obnovljive izvore energije;

Or. en

Amandman 71
Andrey Kovatchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 60.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
60. naglašava potrebu za revizijom članka 319. UFEU-a kako bi se izričito odredilo da Parlament, osim davanja razrješnice Komisiji, daje razrješnicu i drugim institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije u vezi s izvršenjem njihovih dijelova proračuna ili njihovih proračuna;	60. naglašava potrebu za revizijom članka 319. UFEU-a kako bi se izričito odredilo da Parlament, osim davanja razrješnice Komisiji, daje razrješnicu i drugim institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije u vezi s izvršenjem njihovih dijelova proračuna ili njihovih proračuna; ***poziva Vijeće da prevlada problem međuinstitucijskog sukoba i da nastavi pregovore s Europskim parlamentom kako bi se postigao zajednički dogovor o neometanom nastavku davanja razrješnice;***

Or. en

Amandman 72
Tamás Deutsch

Prijedlog rezolucije
Stavak 60.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	60.a traži od institucije da Europskom parlamentu i njegovu Odboru za proračunski nadzor da preporuke o novim načinima borbe protiv povreda dužnosti i zlouporabe sredstava EU-a na temelju vlastitog institucijskog iskustva i znanja stečenog u prošlosti te da razmjenjuje najbolje prakse jer je dokazano da financijski interesi Europske unije u Europskom parlamentu nisu bili dobro zaštićeni; kako je otkriveno na temelju kaznenog predmeta i istraga; smatra da bi Parlament mogao imati koristi od nove perspektive i doprinosa institucije;

Or. en

Amandman 73
Damian Boeselager
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 60.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	60.a poziva Europsku komisiju da pokrene postupak zbog povrede protiv Vijeća zbog kontinuiranog nepoštovanja demokratskog nadzora u proračunskim pitanjima, čime se krše načela transparentnosti i dobrog upravljanja utvrđena u Ugovorima;

Or. en

Amandman 74
Tamás Deutsch

Prijedlog rezolucije
Stavak 60.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	60.b poziva instituciju da se suzdrži od promicanja, širenja i podupiranja rodne i „woke” ideologije te da poštuje Ugovor i njegove odredbe kao i da poštuje nacionalne identitete država članica, koji su svojstveni njihovim temeljnim strukturama, povijesti, vjeri i tradicijama;

Or. en